Sicherheitshinweise

WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise und Anweisungen durchlesen. Die Nichtbefolgung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Körperverletzungen führen. **Alle Warnhinweise und Anweisungen für späteren Gebrauch aufbewahren.**

- **Niemals beschädigte Akkus verwenden.**
- **Den Akku nicht öffnen.** Es besteht Kurzschlussgefahr.
- **Den Akku vor Hitze, z. B. vor ständiger Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit schützen.** Es besteht Explosionsgefahr.
- **Bei Beschädigungen oder unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe austreten. Den Bereich lüften und bei Beschwerden einen Arzt aufsuchen.** Die Dämpfe können Reizungen der Atemwege verursachen.
- **Bei missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku herausspritzen; Kontakt vermeiden.** Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich einen Arzt aufsuchen. Akkuflüssigkeit kann zu Irritationen oder Verbrennungen führen.
- **Nur Original-Akkus mit der auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeugs angegebenen Spannung verwenden.** Wenn andere Akkus wie z. B. Produktnachahmungen, aufbereitete Akkus oder Fremdprodukte verwendet werden, besteht die Gefahr von Verletzungen sowie Sachschäden durch explodierende Akkus.
- **Die Akkuspannung muss der Akkuladespannung des Ladegerätes entsprechen.** Anderenfalls besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- **Nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät aufladen.** Ein Ladegerät, welches zum Aufladen eines bestimmten Akkutyps geeignet ist, kann bei Verwendung für ein anderen Akkublock zu Bränden führen.
- **Spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher sowie externe Kräfte können den Akku beschädigen.** Dies kann zu einem inneren Kurzschluss und somit zum Brand, Rauchbildung, Explosion oder Überhitzung des Akkus führen.
- **Den nicht verwendeten Akku von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fernhalten, welche einen Kurzschluss an den Ladekontakten verursachen können.**
- **Gebrauchte Akkus sicher und ordnungsgemäß entsorgen.**

Sicherheitshinweise für das Akkuladegerät finden Sie in der Bedienungsanleitung des Ladegerätes.

Vorsicht! Akkus nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit aufladen.

Vorsicht! Akkus niemals bei Temperaturen unter 10 °C oder über 40 °C aufladen.

Warnung! Akkus und/oder das Akkuladegerät während des Ladevorgangs nicht abdecken.

Zeichenerklärung

Bitte die Bedienungsanleitung des mit dem Akku verwendeten Werkzeugs beachten.

Vorsicht! Unfall- und Verletzungsgefahr sowie schwere Sachschäden möglich.

DC (Gleichstrom)

Akkus nicht in Wasser eintauchen.

+40°C +10°C Betriebstemperatur: 10-40 °C.

Akkus teilgeladen aufbewahren.

Akkus nicht ins Feuer werfen. Schützen Sie den Akku vor Hitze, Explosionsgefahr.

Dieses Produkt nicht mit Wasser in Berührung bringen oder in

Verwendung

- Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Vor dem ersten Einsatz den Akku vollständig aufladen. Nur mit dem dazugehörigen Ladegerät aufladen. Der Li-Ionen-Akku kann jederzeit geladen werden, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Ein Unterbrechen des Ladevorganges schädigt den Akku nicht.
- Der Akku ist gegen Tiefentladung geschützt. Bei entladenem Akku wird das Elektrowerkzeug automatisch abgeschaltet. Danach Werkzeugs nicht sofort wieder einschalten. Der Akku kann sonst beschädigt werden.
- Wenn die Einsatztemperatur 70 °C überschreitet, wird das Werkzeug automatisch ausgeschaltet. Sobald die Temperatur unter 70°C fällt, kann das Werkzeug normal betrieben werden.

Pflege und Wartung

- Die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Ladegerätes beachten.
- Verminderte Betriebszeiten nach dem Laden weisen darauf hin, dass der Akku ersetzt werden muss.
- Wenn die Akkus für längere Zeit nicht verwendet werden, diese in teilweise aufgeladenem Zustand an einem kühlen Ort (10-25 °C) lagern.

Transport

Der äquivalente Lithiumgehalt des Akkus liegt unter den entsprechenden Grenzwerten. Deshalb unterliegen der Akku als Einzelkomponente sowie das Elektrowerkzeug und sein Produktpaket nicht nationalen oder internationalen Gefahrgutvorschriften. Wenn mehrere Maschinen mit Lithium-Ionen-Akkus transportiert werden, greifen die Vorschriften womöglich, und es müssen eventuell besondere Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden. In diesem Fall informieren Sie sich über die aktuell gültigen Vorschriften für das Einsatzland.

Entsorgung

Das Symbol **„durchgestrichene Mülltonne“** erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBACH ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

Gebrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung. Genaue Daten zu Typ und chemischem System der Batterien finden Sie in den technischen Daten, entsprechende Kennzeichnungen auf den Batterien selbst.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Pattfield® ERGO TOOLS

DE Originalbetriebsanleitung

FR Traduction des instructions originales

Battery imported by
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Battery_A_2024/12_V1.0

CE

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT Lire l’intégralité des avertissements de sécurité et des consignes. Le non-respect des avertissements et consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **Conserver l’ensemble des avertissements et consignes pour s’y reporter ultérieurement.**

- **Ne jamais utiliser une batterie endommagée.**
- **Ne pas ouvrir la batterie.** Il existe un risque de court-circuit.
- **Protéger la batterie de la chaleur, par ex. de l’exposition continue aux rayons du soleil, du feu, de l’eau et de l’humidité.** Il y a un risque d’explosion.
- **En cas de dommages et d’utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. Aérer la zone et consulter un médecin en cas de douleurs.** Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- **En conditions difficiles, un liquide peut être projeté de la batterie ; évitez tout contact.** Si, par accident, un contact se produit, rincer à grande eau. Si un liquide entre en contact avec les yeux, consulter également un médecin. Un liquide éjecté de la batterie peut entraîner des irritations ou des brûlures.
- **Utiliser uniquement des batteries d’origine dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l’outil électrique.** Si d’autres batteries sont utilisées, par ex. des imitations, des batteries reconditionnées ou des produits d’un tiers, il existe un risque de blessures ainsi que de dommages causés par l’explosion des batteries.
- **La tension de la batterie doit correspondre à la tension de charge de la batterie du chargeur.** Dans le cas contraire, il existe un risque d’incendie et d’explosion.
- **Recharger uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur adapté à un seul type de bloc de batterie peut engendrer un risque d’incendie lorsqu’il est utilisé avec un autre bloc de batterie.
- **Les objets pointus comme les clous, les tournevis ou des forces extérieures peuvent endommager la batterie.** Cela peut provoquer un court-circuit interne et faire brûler, fumer, exploser ou surchauffer la batterie.
- **Lorsqu’elle n’est pas en marche, conserver la batterie à l’écart des trombones, des pièces, des clés, des clous, des vis ou d’autres petits objets métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit sur les contacts de charge.**
- **Les batteries usagées doivent être éliminées correctement et en toute sécurité.**

Pour les instructions de sécurité du chargeur de batterie, se reporter au manuel du chargeur.

Attention ! Ne pas charger les batteries dans un environnement ayant un taux d’humidité dans l’air élevé.

Attention ! Ne jamais charger les batteries à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 40 °C.

Avertissement ! Ne pas couvrir le chargeur et/ou le chargeur de batterie pendant le chargement.

Symboles

Suivez les instructions de l’outil électrique utilisé avec cette batterie.

Avertissement d’accidents et de blessures corporelles et de dommages matériels importants.

CC (courant continu)

Ne pas mettre les batteries dans l’eau.

+40°C +10°C Température de service 10 à 40 °C.

Entreposer les batteries partiellement chargées.

Ne jamais jeter les batteries au feu. Tenir la batterie à l’écart de la chaleur. Risque d’explosion.

Ne jamais laisser ce produit entrer en contact avec de l’eau ni l’immerger dans de l’eau.

Utiliser la batterie

- La batterie est fournie en étant partiellement chargée. Charger entièrement la batterie avant d’utiliser l’outil pour la première fois. La batterie ion-lithium peut être chargée à tout moment sans diminution de sa durée de vie. L’interruption de la procédure de charge n’endommage pas la batterie.
- La batterie est protégée contre toute décharge profonde. Lorsque la batterie est vide, l’outil se met automatiquement hors service. Ne pas redémarrer immédiatement. La batterie peut être endommagée.
- Si la température dépasse 70 °C pendant le service, l’outil est mis hors service au moyen d’un circuit protecteur. Une fois que la température de la batterie est inférieure à 70 °C, l’outil peut être exploité normalement.

Entretien & Maintenance

- Suivre les consignes figurant dans les instructions de fonctionnement du chargeur de la batterie.
- Des durées de fonctionnement réduites après le rechargement indiquent que la batterie doit être remplacée.
- Si les batteries ne sont pas utilisées pendant une période prolongée, les conserver partiellement chargées dans un endroit frais (10 à 25 °C).

Transport

La teneur équivalente en lithium de la batterie est inférieure aux valeurs limites appropriées. Ainsi, la batterie en tant que composant individuel ou outil électrique et son emballage produit ne sont pas soumis aux réglementations nationales ou internationales sur les marchandises dangereuses. En cas de transport de plusieurs machines contenant des batteries lithium-ion, ces réglementations deviennent applicables et des mesures de sécurité particulières peuvent être nécessaires (par ex. concernant l’emballage). Dans ce cas, renseignez-vous sur les réglementations en vigueur dans le pays d’utilisation.

Élimination

Le symbole **« Poubelle barrée »** impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l’environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l’environnement.

HORNBACH s’engage en Allemagne à :

- lors de l’achat d’un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACH s’engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACH jusqu’à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu’à 25 cm de côté), même si vous n’en achetez pas un nouveau.
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d’un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

Éliminer les piles et accus usagés comme il se doit. Les magasins qui vendent des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des conteneurs pour les piles usagées. Vous trouverez des informations précises sur le type et le système chimique des piles dans les caractéristiques techniques et les inscriptions correspondantes sur les piles elles-mêmes.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d’emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d’étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l’environnement.

Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA: leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. In caso di non osservanza degli avvisi e delle istruzioni vi è il rischio di scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi. **Conservare in un luogo sicuro tutti gli avvisi e le istruzioni per future consultazioni.**

- **Non usare mai una batteria danneggiata.**
- **Non aprire mai la batteria.** Vi è un pericolo di cortocircuito.
- **Proteggere la batteria dal calore, ad es. dovuto all'esposizione continua alla luce solare, come anche dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità.** Vi è un pericolo di esplosione.
- **In caso di danni e uso improprio della batteria, possono essere emessi dei vapori. Provvedere all'aria fresca e consultare il medico in caso di disturbi.** I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- **In condizioni abusive, la batteria può perdere del liquido, evitarne il contatto.** In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Nel caso il liquido venga a contatto con gli occhi, consultare inoltre un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Usare solo delle batterie originali con la cui tensione corrisponde alla tensione indicata sulla targhetta del vostro elettroutensile.** Se si usano altre batterie, ad es. imitazioni, batterie revisionate o prodotti di terzi, vi è un pericolo di lesione come anche di danno a causa di batterie scoppianti.
- **La tensione della batteria deve corrispondere alla tensione di carica del caricabatterie.** Altrimenti vi è un pericolo di incendio ed esplosione.
- **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal costruttore.** Un caricabatterie adatto per un determinato tipo di batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria diverso.
- **Oggetti appuntiti quali chiodi o cacciavite come anche forze esterne possono danneggiare la batteria.** Ciò può causare un cortocircuito interno e un incendiarsi della batteria, la formazione di fumo, esplosione o surriscaldamento.
- **Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti che possono provocare un cortocircuito presso i terminali di carica.**
- **Le batterie esauste devono essere smaltite in modo sicuro e corretto.**

Per le istruzioni di sicurezza del caricabatterie si prega di fare riferimento al relativo manuale.

Attenzione! Non caricare le batterie in un ambiente dall'elevato tasso di umidità.

Attenzione! Non caricare mai le batterie a temperature inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C.

Avvertenza! Non coprire le batterie e/o il caricabatterie durante il processo di carica.

Simboli

Seguire le istruzioni dell'elettroutensile utilizzato con questa batteria.

Pericolo di incidenti, danni a persone e danni gravi alle cose.

Corrente continua (CC)

Non immergere le batterie nell'acqua.

+40°C +10°C Temperatura di esercizio: 10-40 °C.

Conservare le batterie dopo averle parzialmente caricate.

Non gettare mai le batterie nel fuoco. Tenere le batterie lontane dal calore Rischio di esplosione.

Non fare entrare in contatto il presente prodotto con dell'acqua e non immergerlo nell'acqua.

Utilizzare la batteria

- La batteria viene fornita parzialmente carica. Caricare completamente la batteria prima di utilizzare l'attrezzo per la prima volta. La batteria agli ioni di litio può essere ricaricata in qualsiasi momento senza ridurne la durata. L'interruzione della procedura di ricarica non danneggia la batteria.
- La batteria è protetta contro lo scaricamento completo. Nel caso la batteria sia scarica, l'attrezzo viene spento automaticamente. Non riavvarlo subito. Ciò potrebbe danneggiare la batteria.
- Se la temperatura supera i 70 °C durante il funzionamento l'attrezzo verrà spento per mezzo di un circuito di protezione. Una volta che la temperatura della batteria è al di sotto dei 70 °C l'attrezzo può essere utilizzato normalmente.

Cura & Manutenzione

- Seguire le istruzioni nelle istruzioni per l'uso del caricabatterie.
- La riduzione dei tempi di funzionamento dopo la ricarica indica che la batteria deve essere sostituita.
- Se le batterie non vengono utilizzare per un periodo prolungato, conservarle parzialmente cariche e in un luogo fresco (10–25 °C).

Trasporto

Il contenuto di litio equivalente nella batteria è inferiore ai valori limite applicabili. Pertanto, la batteria non è soggetta a normative nazionali o internazionali relative a componenti pericolosi, né in qualità di singolo componente né se inserita in un apparecchio. Se tuttavia si trasportano più apparecchi con batterie agli ioni di litio, dette norme possono essere applicabili, e sarà necessario adottare speciali misure di sicurezza (ad es. per l'imballaggio). In questo caso consultare le norme attualmente in vigore per il relativo paese di utilizzo.

Smaltimento

Il simbolo del **"bidone sbarrato"** indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBACH:
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Smaltire in modo corretto le batterie usate e batterie ricaricabili. Nei negozi in cui sono vendute le batterie e presso i centri di raccolta urbana Vi sono dei contenitori per le batterie usate. I dati esatti riguardanti il tipo e il sistema chimico delle batterie sono riportati nei dati tecnici e nei corrispondenti contrassegni sulle batterie stesse.

Non far giocare i bambini con le buste di blastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

Pattfield ERGO TOOLS

IT Traduzione delle istruzioni originali

NL Vertaling van de originele instructies

Battery imported by
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Battery_A_2024/12_V1.0

CE

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Wanneer u deze veronachtzaamt, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.**

- **Gebruik nooit een beschadigde batterij.**
- **Open de batterij niet.** Er is gevaar voor kortsluiting.
- **Bescherm de batterij tegen hitte, bijvoorbeeld van continue blootstelling aan zonlicht, vuur, water en vochtigheid.** Er is ontploffingsgevaar.
- **Bij schade en incorrect gebruik van de batterij kunnen er dampen vrijkomen. Ventileer de ruimte en zoek medische hulp in het geval van klachten.** De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de batterij komen; voorkom contact met deze vloeistof.** Als er per ongeluk toch contact ontstaat, dan afspoelen met water. Raadpleeg ook een arts indien de vloeistof in contact met de ogen komt. Vloeistof uit de batterij kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik alleen originele batterijen met het aangegeven voltage op het typeplaatje van uw elektrische gereedschap.** Indien andere batterijen worden gebruikt, bijvoorbeeld imitaties, gereviseerd batterijen of producten van derden, bestaat het risico van letsel en schade door ontploffende batterijen.
- **De batterijspanning moet overeenkomen met batterijlaadspanning van de oplader.** Anders ontstaat er risico van brand en explosie.
- **Alleen opladen met de oplader van de fabrikant.** Een oplader die geschikt is voor één type batterijpack (accu) kan een brandrisico veroorzaken in combinatie met een andere accu.
- **Puntige voorwerpen, zoals spijkers of schroevendraaiers of externe krachten, kunnen de accu beschadigen.** Dit kan een interne kortsluiting veroorzaken en de batterij kan gaan branden, roken, ontploffen of oververhit raken.
- **Houd de batterij indien deze niet in gebruik is uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting bij de contactpunten kunnen veroorzaken.**
- **Gebruike batterijen/accu's moeten veilig en correct worden afgevoerd.**

Voor de veiligheidsinstructies voor de batterijlader verwijzen wij u naar de handleiding van de oplader.

Voorzichtig! Laad batterijen niet op in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid.

Voorzichtig! Laad batterijen nooit op bij temperaturen onder 10 °C of boven 40 °C.

Waarschuwing! Dek de batterijen en/of de oplader niet af tijdens het opladen.

Symbolen

Volg de instructies van het elektrische gereedschap dat met deze batterij wordt gebruikt.

Waarschuwing voor ongelukken of persoonlijke verwondingen en ernstige materiële schade.

DC (gelijkstroom)

Dompel of leg batterijen niet in water.

+40°C +10°C Bedrijfstemperatuur 10-40 °C.

Batterijen gedeeltelijk geladen opslaan.

Gooi batterijen nooit in het vuur. Stel de batterij niet bloot aan warmte. Explosiegevaar.

Laat dit product nooit in contact komen met water en dompel het niet onder in water.

De batterij gebruiken

- De batterij is bij levering gedeeltelijk opgeladen. Laad de batterij volledig op voordat u het gereedschap voor de eerste keer gebruikt. De lithium ion-batterij kan op elk moment worden opgeladen zonder dat de levensduur hierdoor wordt verkort. Onderbreken van de oplaadprocedure brengt de batterij geen schade toe.
- De batterij wordt beschermd tegen volledige ontlading. Zodra de batterij leeg is, wordt het gereedschap automatisch uitgeschakeld. Start het gereedschap niet meteen opnieuw. Hierdoor kan de batterij beschadigd raken.
- Als de temperatuur hoger is dan 70 °C tijdens het werken, wordt het gereedschap uitgeschakeld door een beschermingscircuit. Zodra de batterijtemperatuur onder 70 °C is, kan het gereedschap normaal worden gebruikt.

Verzorging & onderhoud

- Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing van de oplader op.
- Kortere gebruikstijden na het opladen geven aan dat de batterij vervangen moet worden.
- Als de batterijen voor een langere periode niet worden gebruikt, bewaar ze dan gedeeltelijk opgeladen op een koele plaats (10–25 °C).

Transport

De equivalente lithium-inhoud van de batterij is onder de geldende grenswaarden. Daarom is de batterij als individueel component - evenals het elektrische gereedschap en de productverpakking - niet onderworpen aan nationale of internationale voorschriften voor gevaarlijke goederen. Als meerdere machines met lithium-ion batterijen worden getransporteerd, kunnen deze voorschriften relevant worden en kunnen er speciale veiligheidsmaatregelen nodig zijn (bijvoorbeeld voor de verpakking). Informeer in dit geval naar de geldende regels voor het land van gebruik.

Afvalverwerking

Het symbool van de **"doorgestreepte vuilnisbak"** wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.

HORNBACH is in Duitsland verplicht:
- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel.
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Gebruikte batterijen en accu's correct verwijderen. Op verkoop- en inzamelpunten staan containers beschikbaar voor afgewerkte batterijen. De exacte gegevens over het type en het chemische systeem van de batterijen vindt u in de technische gegevens, de overeenkomstige markeringen op de batterijen zelf.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

Säkerhetsinstruktioner

VARNING Läs alla säkerhetsanvisningar och alla instruktioner. Om inte varningarna och instruktionerna följs kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada. **Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

- **Använd aldrig ett skadat batteri.**
- **Öppna inte batteriet.** Det finns risk för kortslutning.
- **Skydda batteriet mot hetta, t.ex. mot ständig exponering för solljus, brand, vatten och fukt.** Det finns ris för explosion.
- **I händelse av skada på verktyget eller olämplig användning kan ångor avges. Ventilera området och uppsök läkare vid besvär.** Ångorna kan irritera andningen.
- **Undvik kontakt med batterivätska som kan läcka ut under svåra förhållanden.** Om man kommer i kontakt med batterivätska ska man genast skölja med vatten. Har batterivätskan kommit i kontakt med ögonen ska man uppsöka läkare. Vätska som läcker ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- **Använd endast originalbatterier med den spänning som anges på märkplåten på elverktyget.** Om andra batterier används, t.ex. kopior, rekonditionerade batterier eller batterier från tredje part, finns det risk för personskador och materiella skador orsakade av att batterierna exploderar.
- **Batterispänningen måste stämma överens med laddningsspänningen på batteriladdaren.** Annars finns det risk för brand och explosion.
- **Ladda endast batteriet med den laddare som tillverkaren anvisat.** En laddare som passar till ett visst batteripaket kan utgöra en brandfara med ett annat batteripaket.
- **Spetsiga föremål, till exempel spik eller skruvmejslar, eller externa krafter kan skada batteriet.** Detta kan orsaka intern kortslutning och att batteriet börjar brinna, avge rök, explodera eller överhettas.
- **När det inte används ska batteriet förvaras åtskilt från gem, mynt, nycklar, spikar, skruv och andra metallföremål som kan kortsluta batterikontakterna.**
- **Använda batterier måste kastas på ett säkert och korrekt sätt.**

Se batteriladdarens bruksanvisning för säkerhetsinstruktioner gällande batteriladdaren.

Observera! Ladda inte batterierna i omgivningar med hög luftfuktighet.

Observera! Ladda aldrig batterier vid temperaturer under 10 °C eller över 40 °C.

Varning! Täck inte över batterierna och/eller batteriladdaren under laddningen.

Symboler

Följ instruktionerna för det elverktyg som används med detta batteri.

Varning för olycksfall som kan medföra personskador och allvarliga skador på utrustningen.

DC (likström)

Lägg inte batterierna i vatten.

+40°C +10°C Driftstemperatur 10-40 °C.

Förvara batterierna delvis laddade.

Kasta aldrig batterier i elden. Håll undan batterier från värme. Risk för explosion.

Låt aldrig den här produkten komma i kontakt med vatten och sänk inte ner den i vatten.

Använda batteriet

- Batteriet är delvis laddat. Se till att ladda batteriet helt och hållet innan det används första gången. Litiumjonbatteriet kan laddas närsomhelst utan att detta påverkar dess livslängd. Att avbryta laddningen skadar heller inte batteriet.
- Batteriet är skyddat mot djupurladdning. När batteriet är tomt stängs verktyget av automatiskt. Starta inte om direkt. Detta kan skada batteriet.
- Om temperaturen överstiger 70 °C under användning kommer en skyddskrets att stänga av verktyget. När batteriets temperatur är lägre än 70 °C kan verktyget användas normalt igen.

Skötsel & underhåll

- Följ instruktionerna i bruksanvisningen till batteriladdaren.
- Minskad driftstid efter laddning är ett tecken på att batteriet behöver bytas.
- Om batterierna inte används under en längre period ska batterierna förvaras delvis laddade på en sval plats (10–25 °C).

Transport

Ekvivalent litiuminnehåll i batteriet är lägre än de gällande gränsvärdena. Därför lyder inte batteriet som enskild komponent eller elverktyget och dess produktförpackning under de nationella bestämmelserna om farligt gods. Om flera maskiner med litiumjonbatterier transporteras kan dessa bestämmelser bli relevanta och särskilda säkerhetsåtgärder kan krävas (t.ex. gällande förpackningen). Ta i sådant fall reda på de aktuellt gällande bestämmelserna för användarlandet.

Avfallshantering

Symbolen **”överstruken soptunna”** kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:
- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Avfallshantera förbrukade batterier och batteripaket på korrekt sätt. I affärer där man säljer batterier och vid kommunala insamlingsställen finns behållare för insamling av gamla batterier. Exakt information om typ och kemiskt system för batterierna finns i tekniska data och på motsvarande märkning på batterierna.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshantera det miljövänligt.

Pattfield® ERGO TOOLS

SV Översättning av originalbruksanvisningen

CZ Překlad původního návodu k obsluze

Battery imported by
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Battery_B_2024/12_V1.0

CE

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny. Pokud se nebudete řídit varováními a pokyny, může to znamenat úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. **Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí referenci.**

- **Nikdy nepoužívejte poškozený akumulátor.**
- **Neotevírejte nabíječku akumulátoru.** Hrozí nebezpečí zkratu.
- **Chraňte akumulátor před teplem, např. před nepřetržitým slunečním světlem, ohněm, vodou a vlhkostí.** Hrozí nebezpečí exploze.
- **V případě poškození a nesprávného používání akumulátoru mohou z něj unikat výpary. Zajistěte odvětrání oblasti a v případě přetrvávajících potíží vyhledejte lékařskou pomoc.** Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- **Za nevhodných podmínek může z akumulátoru uniknout kapalina; zabraňte kontaktu s touto kapalinou.** Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou navíc vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina uniklá z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popálení kůže.
- **Používejte pouze originální akumulátory s napětím uvedeným na typovém štítku vašeho elektrického nářadí.** Pokud jsou použity jiné akumulátory, např. jejich imitace, repasované akumulátory nebo výrobky třetí strany, hrozí riziko zranění, stejně jako poškození způsobené výbuchem akumulátorů.
- **Napětí akumulátoru musí odpovídat napětí nabíječky akumulátoru.** V opačném případě hrozí riziko požáru a výbuchu.
- **Nabíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ bloku akumulátorů může znamenat riziko požáru při použití s jiným blokem akumulátorů.
- **Špičaté předměty, jako např. hřebíky nebo šroubováky či jiné vnější vlivy mohou vést k poškození akumulátoru.** Může to zapříčinit vnitřní zkrat a vést ke spálení, výbuchu nebo přehřátí akumulátoru.
- **Jestliže se akumulátor nepoužívá, umístěte ho mimo sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit zkrat v nabíjecích kontaktech.**
- **Použité akumulátory musí být bezpečně a řádně zlikvidovány.**

Bezpečnostní pokyny týkající se nabíjení akumulátoru viz příručka nabíječky.

Pozor! Nenabíjejte akumulátory v prostředí s vysokou vlhkostí vzduchu.

Pozor! Nikdy nenabíjejte akumulátory při teplotách nižších než 10 °C nebo vyšších než 40 °C

Varování! Během procesu nabíjení akumulátory ani nabíječku akumulátorů nezakrývejte.

Symboly

Dodržujte pokyny k elektrickému nářadí používanému s touto baterií.

Varování před nehodami a úrazy osob a vážnými věcnými škodami.

DC (stejnosměrný proud)

Nevkládejte akumulátor do vody.

+40°C +10°C Provozní teplota 10-40 °C.

Skladujte akumulátory částečně nabité.

Nikdy nevhazujte akumulátory do ohně. Chraňte akumulátor před teplem. Nebezpečí výbuchu.

Výrobek nesmí nikdy přijít do kontaktu s vodou, ani být ponořen do vody.

Používání akumulátoru

- Akumulátor se dodává částečně nabitý. Před prvním použitím nářadí akumulátor plně nabijte. Lithium iontový akumulátor lze nabíjet kdykoliv, aniž by se tím zkracovala jeho životnost. Přerušení postupu nabíjení akumulátor nepoškozuje.
- Akumulátor je chráněn proti hlubokému vybití. Jakmile je akumulátor prázdný, nářadí se automaticky vypne ochranným obvodem. Ihned nerestartujte. Akumulátor by se mohl poškodit.
- Pokud teplota za provozu přesahuje 70 °C, přístroj se vypne působením ochranného obvodu. Za teploty baterie pod 70 °C lze nářadí používat normálně.

Péče a údržba

- Dodržujte pokyny v návodu k použití nabíječky akumulátoru.
- Zkrácená doba provozu po opětovném nabití znamená, že akumulátor je nutné vyměnit.
- Jestliže se akumulátor nepoužívá po delší dobu, uložte částečně nabitý akumulátor na chladné místo (10-25 °C).

Doprava

Ekvivalentní obsah lithia v akumulátoru je nižší než odpovídající limitní hodnoty. Proto akumulátor jako samostatná součást a elektrické nářadí a jeho balení produktu nepodléhají národním ani mezinárodním předpisům o nebezpečném zboží. Při přepravě většího počtu lithium-iontových akumulátorů mohou začít platit tyto předpisy; v takovém případě je třeba splnit určitá bezpečnostní opatření (například v souvislosti s obaly). V takovém případě si vyhledejte podrobnosti v platných předpisech příslušné země použití.

Likvidace

Symbol **„přeškrtnuté popelnice“** vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBACH je v Německu povinen:
- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

Použité baterie a akumulátory řádně zlikvidujte. V obchodech, ve kterých se prodávají baterie, a na sběrných místech města jsou k dispozici kontejnery na vypotřebované baterie. Přesné údaje k typu a chemickému systému baterií naleznete v technických údajích, příslušná označení na samotných bateriích.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Pri nedodržaní upozornení a pokynov môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu poraneniu. **Všetky upozornenia a pokyny si odložte na budúce použitie.**

- **Nikdy nepoužívajte poškodený akumulátor.**
- **Akumulátor neotvárajte.** Existuje riziko skratu.
- **Chráňte akumulátor pred teplom, napr. pri nepretržitom vystavení slnečnému svetlu, ohňu, vode a vlhkosti.** Existuje riziko explózie.
- **V prípade poškodenia alebo nesprávneho používania akumulátora môžu unikať výpary. V prípade sťažností vyvetrajte priestor a vyhľadajte lekársku pomoc.** Výpary môžu podráždiť respiračný systém.
- **Pri hrubom zaobchádzaní môže z akumulátora vystreknúť tekutina – zabráňte kontaktu.** Ak dôjde k neúmyselnému kontaktu, postihnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, následne vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina vytečená z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Používajte len originálne akumulátory s napätím vyznačeným na výkonnostnom štítku elektrického nástroja.** Pri použití iných akumulátorov, napr. imitácií, opravovaných akumulátorov alebo produktov tretích strán existuje riziko poranení, ako aj poškodenia v dôsledku explózie akumulátorov.
- **Napätie akumulátora sa musí zhodovať s nabíjacím napätím nabíjačky akumulátorov.** Inak hrozí nebezpečenstvo požiaru a explózie.
- **Na nabíjanie používajte len nabíjačku určenú výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre určitú jednotku akumulátora, môže pri použití s inou jednotkou akumulátora spôsobiť riziko požiaru.
- **Zahrotené predmety, ako sú klince alebo skrutkovače alebo vonkajšie sily môžu akumulátor poškodiť.** To môže spôsobiť vnútorný skrat a zapálenie, dymenie, explóziu alebo prehriatie akumulátora.
- **Keď sa akumulátor nepoužíva, nedávajte ho do blízkosti predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky či iné malé kovové predmety, ktoré môžu skratovať nabíjacie kontakty.**
- **Použité akumulátory sa musia zlikvidovať bezpečným a správnym spôsobom.**

Bezpečnostné pokyny pre nabíjačku akumulátorov nájdete v príručke pre nabíjačku.

Pozor! Nenabíjajte akumulátory v prostredí, ktoré má vysokú vlhkosť vzduchu.

Pozor! Nikdy nenabíjajte akumulátory pri teplotách nižších ako 10 °C alebo vyšších ako 40 °C.

Upozornenie! Počas procesu nabíjania nezakrývajte akumulátory ani nabíjačku akumulátorov.

Symboly

Dodržiavajte pokyny pre elektrické náradie používané s touto batériou.

Upozornenie na nebezpečenstvo nehody a poranenia osôb a závažné poškodenie majetku.

DC (jednosmernú prúd)

Nevkladajte akumulátory do vody.

+40°C +10°C Prevádzková teplota 10-40 °C.

Akumulátory skladujte čiastočne nabité.

Akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa. Akumulátor chráňte pred teplom. Nebezpečenstvo explózie.

Nikdy nedovoľte, aby sa produkt dostal do kontaktu s vodou, ani ho neponárajte do vody.

Používanie akumulátora

- Akumulátor sa dodáva v čiastočne nabitom stave. Pred prvým použitím nástroja akumulátor nabite. Lítium-iónový akumulátor možno nabíjať kedykoľvek bez toho, aby sa skrátila jeho životnosť. Pri prerušení procesu nabíjania nedochádza k poškodzovaniu akumulátora.
- Akumulátor je chránený pred maximálnym vybitím. Keď je akumulátor vybitý, nástroj sa automaticky vypne. Nespúšťajte ho ihneď. Môže dôjsť k poškodeniu akumulátora.
- Ak počas činnosti teplota prekročí 70 °C, nástroj sa vypne pomocou ochranného obvodu. Keď teplota akumulátora klesne pod 70 °C, nástroj možno používať štandardne.

Starostlivosť a údržba

- Riaďte sa podľa pokynov v návode na obsluhu pre nabíjačku akumulátorov.
- Kratšie prevádzkové doby po nabití znamenajú, že akumulátor treba vymeniť.
- Ak sa akumulátory dlhšiu dobu nepoužívajú, odložte ich čiastočne nabité na chladné miesto (10-25 °C).

Preprava

Ekvivalentný obsah lítia akumulátora je nižší ako príslušné limitné hodnoty. Preto akumulátor ako individuálny komponent, ako aj elektrický nástroj a jeho produktové balenie, nepodliehajú štátnym alebo medzinárodným nariadeniam pre nebezpečné náklady. Pri preprave niekoľkých zariadení s lítium-iónovými akumulátormi môžu začať platiť tieto nariadenia a môžu sa vyžadovať potrebné špeciálne bezpečnostné opatrenia (napr. pre balenie). V takom prípade sa oboznámte s momentálne platnými nariadeniami pre krajinu použitia.

Likvidácia

Symbol **„priečiarknutý kontajner na odpadky“** požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispejete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBACH je v Nemecku povinný:
- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

Použité batérie a akumulátory riadne zlikvidujte. V obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie a na mestských zberných miestach sú k dispozícii kontajnery pre staré batérie. Presné údaje k typu a chemickému systému batérií nájdete v technických údajoch, zodpovedajúce označenia na samotných batériách.

Pattfield
ERGO TOOLS

SK Preklad pôvodného návodu na použitie

RO Traducerea instrucțiunilor originale

Battery imported by
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Battery_B_2024/12_V1.0

CE

Instrucțiuni privind siguranța

AVERTIZARE: Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Ignorarea avertizărilor și nerespectarea instrucțiunilor poate avea ca consecință electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave. **Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru o eventuală utilizare ulterioară.**

- **Nu utilizați niciodată un acumulator defect.**
- **Nu deschideți acumulatorul.** Există pericol de producere a unui scurtcircuit.
- **Protejați acumulatorul de căldură, de exemplu, de expunerea continuă la soare, foc, apă și umezeală.** Există pericol de explozie.
- **În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a acumulatorului, pot avea loc emisii de vapori. În cazul apariției unor simptome aerisiți zona și solicitați ajutorul unui medic.** Vaporii pot irita sistemul respirator.
- **În condiții abuzive, din acumulator poate țâșni lichid, evitați contactul cu acest lichid.** Dacă se produce un contact accidental, spălați-vă cu apă. Dacă vă intră lichid în ochi, pe lângă spălarea cu apă, solicitați ajutorul unui medic. Lichidul ieșit din acumulatori poate cauza iritarea sau arsuri ale pielii.
- **Utilizați numai acumulatori originali cu tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici tehnice a sculei electrice.** Dacă utilizați alți acumulatori, de exemplu, imitații, acumulatori recondiționați sau produse de la alți producători, există un pericol de vătămare corporală și de pagube cauzate de explodarea acumulatorilor.
- **Tensiunea acumulatorului trebuie să se potrivească cu tensiunea de încărcare a încărcătorului acumulatorului.** În caz contrar există un pericol de incendiu și explozii.
- **Încărcarea se face numai cu încărcătorul specificat de producător.** Încărcătorul potrivit pentru un set de acumulatori s-ar putea să însemne pericol de foc când este utilizat cu un alt set de acumulatori.
- **Obiectele ascuțite, cum ar fi cuiele sau șurubelnițele sau forțele externe pot deteriora acumulatorul.** Aceasta poate cauza un scurtcircuit și acumulatorul poate arde, scoate fum, exploda sau se poate încălzi excesiv.
- **Atunci când nu utilizați acumulatorul, țineți-l la distanță de agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot produce un scurtcircuit la contactele de încărcare.**
- **Acumulatorii uzați trebuie eliminați la deșeuri corect și în condiții de siguranță.**

Pentru instrucțiuni de siguranță privind încărcătorul acumulatorului, consultați manualul acestuia.

Precauție! Să nu încărcați acumulatorii într-un mediu ambiant cu o umiditate mare a aerului.

Precauție! Să nu încărcați niciodată acumulatorii la temperaturi sub 10 °C sau peste 40 °C.

Avertizare! Nu acoperiți acumulatorii și/sau încărcătorul acumulatorului în timpul procesului de încărcare.

Simboluri

Vă rugăm să urmați instrucțiunile uneltei electrice utilizate cu această baterie.

Avertizare de pericol de accidentare, vătămare corporală a persoanelor și pagube considerabile.

c.c.(curent continuu)

Nu puneți acumulatorii în apă.

+40°C +10°C Temperatura de utilizare 10-40 °C.

Depozitați acumulatorii parțial încărcați.

Nu aruncați niciodată bateriile în foc. Feriți bateriile de căldură. Pericol de explozie.

Nu lăsați produsul să intre în contact cu apa și nu îl scufundați în apă.

Utilizarea bateriei

- Acumulatorul se livrează parțial încărcat. Înainte de prima utilizare încărcați complet acumulatorul. Acumulatorul de litiu-ion poate fi încărcat oricând fără a reduce durata de viață. Întreruperea procesului de încărcare nu afectează bateria.
- Acumulatorul este protejat împotriva descărcării complete. Dacă acumulatorul este gol, scula este oprită automat. Nu o reporniți imediat. Acumulatorul poate fi deteriorat.
- Dacă temperatura depășește 70 °C în timpul funcționării scula va fi oprită de circuitul de protecție. Imediat ce temperatura acumulatorului va fi sub 70 °C, scula poate fi utilizată în mod normal.

Întreținere și îngrijire

- Respectați instrucțiunile cuprinse în instrucțiunile de utilizare a încărcătorului acumulatorului.
- Timpii de utilizare reduși după reîncărcare indică faptul că acumulatorul trebuie înlocuit.
- Dacă nu utilizați acumulatorii pe o perioadă mai îndelungată de timp, depozitați-i parțial încărcați, într-un loc răcoros (10–25 °C).

Transport

Cantitatea echivalentă de litiu conținut în acumulatori este sub valorile-limită admise. De aceea, acumulatorul nu cade sub incidența reglementărilor internaționale privind mărfurile periculoase nici ca piesă individuală și nici atunci când este montat într-o sculă electrică. Totuși reglementările privind mărfurile periculoase pot fi relevante în cazul transportului mai multor acumulatori. În acest caz poate fi necesară respectarea unor măsuri de siguranță speciale (de exemplu la ambalare). În acest caz informați-vă cu privire la reglementările în vigoare din țara în care se utilizează aparatul.

Eliminarea ca deșeu

Simbolul de **„tomberon tăiat”** impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

Compania HORNBACH are următoarele obligații în Germania:
- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou.
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACH, și fără achiziționarea unui aparat nou.
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.

Eliminați bateriile și acumulatoarele uzate ca deșeuri, conform prevederilor. În magazinele unde se comercializează baterii și în punctele de colectare comunale vă stau la dispoziție containere pentru bateriile uzate. Date exacte despre tipul și sistemul chimic al bateriilor se găsesc în datele tehnice, respectiv pe marcajele corespunzătoare de pe baterii.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.